



Zugestellt durch Post.at  
An einen Haushalt.  
Amtliche Mitteilung.

# GEMEINDEBLATT

# SCHEFFAU

*am Wilden Kaiser*



© TVB Wilder Kaiser / Daniel Reiter, Peter von Felbert

## In dieser Ausgabe:

<b>Gemeindenews:</b> Wichtige Informationen und Termine	2-4
<b>Aus dem Gemeinderat:</b> Gemeinderatsbeschlüsse	5-7
<b>Aktuelles aus der Gemeinde:</b> Kastrationspflicht bei Katzen, Sanierungsscheck 2018, Mitarbeiter-Programm TVB Wilder Kaiser, Heizkostenzuschuss 2018/2019, Zivilschutz-Probealarm, ORF „9 Plätze - 9 Schätze“	7-11
<b>Familie / Bildung / Jugend:</b> EKIZ Herbstprogramm	11
<b>Glückwünsche / Jubilare</b>	12
<b>Sport- und Vereinsnachrichten:</b> Ein Blick hinter die Kulissen des Handwerks, Feuerwehr Scheffau, Kulturherbst Scheffau	13-15
<b>Wo ist was los? – Veranstaltungen in Scheffau</b>	16



© Bgm. Christian Tschugg

## Sprechzeiten des Bürgermeisters

**Montag:** 16:00 bis 19:00 Uhr

**Dienstag:** 08:00 bis 10:00 Uhr

Nach telefonischer Terminvereinbarung auch Gespräche außerhalb der Sprechzeiten möglich.

## Öffnungszeiten Gemeindeamt

**Montag bis Freitag:**

07:30 bis 12:00 Uhr

**Montag:**

13:00 bis 17:30 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten nach Terminvereinbarung

## Impressum:

Gemeinde Scheffau a.W.K.

Dorf 45, 6351 Scheffau

T: +43 (0) 5358/8588

[www.scheffau.eu](http://www.scheffau.eu)

Redaktion:

Gemeinde Scheffau

Isabella Gasteiger

Zuschriften bitte an:

[gemeindeblattscheffau@hotmail.com](mailto:gemeindeblattscheffau@hotmail.com)

Das nächste Gemeindeblatt erscheint voraussichtlich im Dezember 2018.

**Redaktionsschluss: 26.11.2018**

## Liebe Scheffauerinnen und Scheffauer,

Der Sommer neigt sich langsam, aber sicher dem Ende zu und wir blicken einem farbenfrohen Herbst am Wilder Kaiser entgegen. Klar wird bereits, dass der vergangene Sommer ein Sommer der Spitzenklasse war. Selten erlebten wir so viele zauberhafte Sonnentage, konnten so viele Feste und Veranstaltungen unter blauem Himmel genießen und durften so viele Gäste und Besucher/ innen in Scheffau begrüßen. Einmal mehr zeigte sich auch welche Herausforderungen mit dieser schönen Jahreszeit einhergehen. So konnten viele Zeugen von der teils angespannten Verkehrssituation im Dorf und im Bereich Hinterstein werden, oder hatten ihre liebe Not mit der andauernden Trockenheit. Nun wird es wichtig sein die aufgeworfenen Problematiken richtig zu beurteilen und nach sinnstiftenden sowie nachhaltigen Lösungen zu suchen, um diese in weiterer Folge konsequent umzusetzen. Mit dem Ende des Sommers beginnt in unserer schönen Gemeinde auch wieder die Zeit für Gestaltungs- und Bauarbeiten. Zwei Projekte dürften euch dabei besonders auffallen. Zum einen die Sanierung bzw. der Umbau des Platzes rund um unser Gemeindeamt und zum anderen die Grabungsarbeiten zur Errichtung unseres Gemeinde- Glasfasernetzes. Die Entwicklung und die Herausforderungen rund um das Themenfeld „Digitalisierung“ zeigen klar, dass der Ausbau eines gemeindeeigenen Glasfasernetzes (LWL-Lichtwellenleiter) von entscheidender Wichtigkeit zur Sicherung des Standorts Scheffau, zur Gewährleistung von zukunftsorientierter Versorgung unserer Bürger/ innen und zur Unabhängigkeit von globalen Konzernen, ist.

Mir bleibt nur noch uns allen einen glücklichen, gesunden und schönen Herbst zu wünschen, sowie ein verständnisvolles und umsichtiges Miteinander.

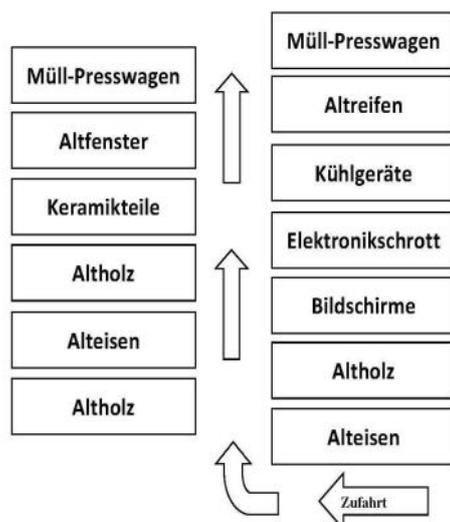
Euer

*Christian Tschugg*

## Eindrücke aus vergangener Zeit...



© Chronik Wolf Ralser / Gasthof Weberbauer 1950



## Sperrmüllsammlung am 28. September 2018

Am Freitag, dem 28. September 2018 findet in der Zeit von 12:00 bis 17:00 Uhr beim Parkplatz der Bergbahn Scheffau die Sperrmüllsammlung statt.

Hinweise:

- Die Anlieferung von Sperrmüll hat ausschließlich während der angegebenen Zeit zu erfolgen.
- **Es darf kein Hausmüll angeliefert werden.**
- Bereits bei der Verladung zu Hause auf die erforderliche Trennung achten, damit bei der „Sammelstraße“ ein reibungsloser Ablauf und kurze Wartezeiten gewahrt bleiben.
- Für Alteisen, Keramikteile wie Waschbecken und WC-Schalen, Altfenster, Kühlgeräte und Elektronikschrott wie z.B. Fernseher, DVD-Spieler, Computer etc. stehen eigene Sammelcontainer bereit.
- Bei der Anlieferung von Altholz sind schwere Beschläge, Scharniere, Türschlösser, Drückergarnituren und sonstige Metallteile vorher zu entfernen. Sperrige Möbelstücke wie z.B. Kästen müssen vorher zerlegt werden, damit der Platz im Altholzcontainer bestmöglich ausgenutzt wird.
- An Altreifen wird pro Anlieferer lediglich eine Garnitur (=4 Stück) PKW-Reifen ohne Felgen kostenlos übernommen.

Weitere Altreifen werden verrechnet:

PKW-Reifen ohne Felgen	€ 3,00 pro Stück
PKW-Reifen mit Felgen	€ 4,00 pro Stück
LKW- od. Traktorreifen klein (nur ohne Felgen!)	€ 12,00 pro Stück
LKW- od. Traktorreifen groß (nur ohne Felgen!)	€ 15,00 pro Stück

- Gewerbliche Kühlgeräte und -vitrinen können nicht mehr übernommen werden, da es sich hierbei um gefährlichen Abfall mit der Schlüsselnummer 35205 handelt, der begleitscheinpflichtig ist. Dieser Abfall kann nur von einem autorisierten Entsorgungsunternehmen übernommen werden.

## Fundamt

Im Fundamt der Gemeinde Scheffau wurden folgende Gegenstände abgegeben:

- Geldbörse

### Kontakt:

Gemeindeamt Scheffau - Dorf 45 - 6351 Scheffau a.W.K.  
T: +43 (0) 5358/8588-10, meldeamt@scheffau.tirol.gv.at





© Tim Reckmann / pixelio.de.

## Problemstoffsammlung am 12. Oktober 2018

Am Freitag, dem 12.10.2018 findet in der Zeit von 08:30 bis 11:30 beim Gemeindebauhof die Problemstoffsammlung statt.

Folgende Problemstoffe können abgegeben werden:

- Altöle (Motoröle, Getriebeöle, Heiz- und Mineralöle)  
Druckgaspackungen (Spraydosen)
- Farben und Lacke (Anstrichmittel, Kleber und Klebstoffe, Abbeizmittel, Dichtungsmasse, Wachse, Bitumen,..)
- Fotochemikalien (Entwickler, Fixierer)
- Haushaltsreiniger (Abfluss-, Backrohr- und Grillreiniger, Entkalker, Fleckenentferner)
- KFZ-Batterien von PKW, LWK, Traktoren usw.
- Laugen (Ammoniak, Salmiak)
- Leergebinde mit Verunreinigungen
- Lösungsmittel (Terpentin, Spiritus, Nitroverdünnung,...)
- Medikamente und Körperpflegemittel (Salben, Tabletten, Ampullen, Tropfen, Desinfektionsmittel, Einwegspritzen, ...)
- Ölhaltige Abfälle (Ölbindemittel, Schmierfette, Ölfilter)
- Pflanzen- und Holzschutzmittel, Gifte (Pestizide, Chemikalien zur Bekämpfung von Insekten und Unkraut)
- Säuren (Salz-, Essigsäure etc. ...)
- Trockenbatterien aus Haushaltsgeräten (Konsumbatterien, Knopfzellen, Flachbatterien, Fotobatterien)

## Gesundheits- und Sozialsprengel Söllandl

### Stellenausschreibung

**Pflegeassistent/in** mit Ausbildung

**Heimhilfe** mit Ausbildung

Im Beschäftigungsausmaß von mind. 40 %, Bezahlung nach SWÖ Kollektivvertrag, Einstufung nach Vordienstzeiten.

Wir ermöglichen unseren Mitarbeitern sehr familienfreundliche Arbeitszeiten (vorwiegend vormittags).

Führerschein erforderlich, möglichst eig. PKW. Wiedereinsteiger ins Berufsleben sind herzlich willkommen!

**Verwaltungsangestellte/r** zur Unterstützung und Vertretung der Geschäftsführung im Beschäftigungsausmaß von 40 %, Bezahlung nach SWÖ Kollektivvertrag, Einstufung nach Vordienstzeiten.

Anstellungserfordernis: Gute Buchhaltungs- und EDV Kenntnisse, Organisationstalent, soziale Kompetenz



**Bewerbungen richten Sie bitte an:**

Gesundheits- und Sozialsprengel

Söllandl

Dorf 5

6306 Söll

T: +43 (0)5333/20255

E-Mail: [sprengel.soellandl@a1.net](mailto:sprengel.soellandl@a1.net)



© Gemeinde Scheffau

## Gemeinderatsbeschlüsse vom 09.07.2018

### A) Erlassung eines Bebauungsplanes „Bruggenmoos“

Vom Gemeinderat wurde gemäß § 66 (2) Tiroler Raumordnungsgesetz (TROG) 2016 aufgrund eines Planungsentwurfes des Raumplanungsbüros Filzer.Freudenschuß ZT OG aus Wörgl vom 24.05.2018, GZL FF071/18, die Erlassung eines Bebauungsplanes für die Erweiterungsfläche der Siedlung „Bruggenmoos“ (Bebauungsplan „Bruggenmoos-Werlberger“) für die beiden Baugrundstücke Nr. 71/12 und 71/13, sowie für das künftige Weggrundstück Nr. 71/14 KG Scheffau beschlossen.

### B) Auszahlung von Schneeräumungsbeiträgen

Die für den vergangenen Winter 2017/2018 zur Auszahlung gelangenden Schneeräumungsbeiträge wurden vom Gemeinderat mit

für alle öffentlichen Interessentenstraßen	€ 1.700,00 pro km
für alle Privatstraßen	75 % des o.a. KM-Satzes

festgesetzt.

### C) Förderung der Lehrlingsausbildung

Im Sinne einer Förderung der Lehrlingsausbildung wird in der Gemeinde Scheffau am Wilden Kaiser schon seit vielen Jahren die auf die Lehrlingsentschädigung entfallende Kommunalsteuer rückerstattet. Vom Gemeinderat wurde daher beschlossen, die auf die Lehrlingsentschädigung entfallende Kommunalsteuer für das Jahr 2017 in der Höhe von € 2.179,47 an die Lehrbetriebe zurückzuerstatten.

### D) Subventionen an die örtlichen Vereine

Vom Gemeinderat wurde beschlossen, die im Haushaltsplan 2018 vorgesehenen Subventionen an die örtlichen Vereine wie folgt zur Auszahlung zu bringen:

Sportverein Scheffau	€ 1.200,00
Sportverein Scheffau für „Brandstahl 5er“	€ 800,00
Kletterverein Söll-Scheffau	€ 300,00
Eisschützenverein Scheffau	€ 300,00
RV Bike-Service Scheffau	€ 250,00
Erwachsenenschule Scheffau	€ 500,00
Erwachsenenschule Scheffau für „Bücherecke Kaiserblick“	€ 900,00
Bundesmusikkapelle Scheffau	€ 4.650,00
Sportschützen der Landsturmgruppe 1809 Scheffau	€ 600,00
Landsturmgruppe 1809 Scheffau	€ 600,00
Bäuerinnen von Scheffau	€ 200,00
Kirchenchor Scheffau	€ 900,00
Seniorenverein Scheffau	€ 750,00
Altbauern von Scheffau (für Ausflug)	€ 200,00
Bergwacht Söll	€ 250,00

Bergwacht Kufstein	€ 180,00
Bergrettung Scheffau-Sölllandl	€ 4.000,00
Bienenzuchtverein Scheffau-Ellmau	€ 250,00
Katholisches Bildungswerk Scheffau	€ 500,00
Kneipp-Aktiv-Club Scheffau	€ 300,00
Österreichische Wasserrettung Tirol – Einsatzstelle Going	€ 300,00
Gesamtsumme	<u>€ 17.930,00</u>

## E) Erlassung einer Verordnung über einen Leinenzwang für Hunde und die Verpflichtung zur Entfernung von Hundekot

Nach mehrmaligen Beratungen hat der Gemeinderat beschlossen, auf Grund des § 6a (2) Landes-Polizeigesetz (LPolizeiG), LGBl. Nr. 60/1976, in der jeweils geltenden Fassung und aufgrund des § 18 (1) Tiroler Gemeindeordnung (TGO) 2001, LGBl. Nr. 36/2001, in der jeweils geltenden Fassung, nachstehende

### Verordnung

über einen Leinenzwang sowie die Verpflichtung zur Entfernung von Hundekot zu erlassen:

#### § 1 – Leinenzwang

(1) Hunde sind grundsätzlich im gesamten Gemeindegebiet von Scheffau am Wilden Kaiser an einer Leine zu führen.

a) An einer nicht mehr als zwei Meter langen Leine sind Hunde in öffentlichen Einrichtungen wie öffentlichen Verkehrsmitteln (z.B. Kaiserjet) und allgemein zugänglichen Gebäuden und Plätzen, Parkanlagen, Schulen und deren Außenbereichen, Kinderspielplätzen und Sportstätten (z.B. Langlaufloipen) zu führen.

b) Der (Die) Hundehalter(in) bzw. die für den Hund (die Hunde) verantwortliche Aufsichtsperson hat sicherzustellen, dass Dritte (z.B. Kinder oder andere Passanten) nicht unzumutbar durch den (die) Hund(e) gestört, belästigt oder bedroht werden.

(2) Ausgenommen vom Leinenzwang sind Diensthunde öffentlicher Dienststellen sowie Jagd- und Rettungshunde während ihres bestimmungsgemäßen Einsatzes.

#### § 2 – Verpflichtung zur Entfernung von Hundekot im gesamten Gemeindegebiet

(1) Der (Die) Hundehalter(in) und alle Personen, die sich in der Öffentlichkeit mit Hunden bewegen, hat (haben) dafür zu sorgen, dass das gesamte Gemeindegebiet (insbesondere landwirtschaftliche Flächen, Grünanlagen, Kinderspielplätze und Verkehrsflächen) nicht durch Hundekot verunreinigt wird.

(2) Der (Die) Hundehalter(in) und alle Personen, die sich in der Öffentlichkeit mit Hunden bewegen, ist (sind) verpflichtet, die durch seine(n) (ihre(n)) Hund(e) verursachten Verunreinigungen unverzüglich zu entfernen und diese in Abfallbehälter zu entsorgen.

### § 3 – Strafbestimmungen

(1) Verstöße gegen § 1 (1) dieser Verordnung stellen eine Verwaltungsübertretung dar und werden gemäß § 8 (1) lit. d Landes-Polizeigesetz (LPolizeiG) von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe bis zu EUR 360,00 bestraft.

(2) Verstöße gegen § 2 dieser Verordnung stellen, sofern die Tat nicht den Tatbestand einer in die Zuständigkeit der Gerichte fallende strafbare Handlung bildet und nicht bereits aufgrund der Straßenverkehrsordnung (StVO) 1960 zu verfolgen ist, eine Verwaltungsübertretung dar und werden gemäß § 18 (2) TGO 2001 vom Bürgermeister mit einer Geldstrafe bis zu EUR 2.000,00 bestraft.

### § 4 – Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt mit dem Ablauf des Tages des Anschlages an der Amtstafel der Gemeinde Scheffau am Wilden Kaiser in Kraft.

---

## Kastrationspflicht auch für Katzen in bäuerlicher Haltung



In den Sommermonaten wird der Tierschutzverein für Tirol 1881 wieder vermehrt mit der Aufnahme von Babykatzen konfrontiert. Ein Großteil der aufgenommenen Tiere stammt aus landwirtschaftlichen Betrieben, wo geschlechtsreife Katzen nicht ordnungsgemäß kastriert wurden, oder von zugelaufenen Streunerkatzen.

Bereits seit 2005 ist es nach dem österreichischen Tierschutzrecht verpflichtend, Freigängerkatzen kastrieren zu lassen. Bis 2016 waren Tiere in „bäuerlicher Haltung“ von der Kastrationspflicht ausgenommen. Nun müssen auch diese, sowie zugelaufene Streunerkatzen kastriert werden.

Der Tierschutzverein für Tirol 1881 möchte betonen, wie wichtig die Einhaltung der Kastrationspflicht ist. Ansonsten würde sich die Population unkontrolliert extrem erhöhen. Eine Katze ist bereits nach etwa vier bis fünf Monaten geschlechtsreif und kann bis zu dreimal im Jahr einen Wurf Katzenbabys zur Welt bringen. Ein einziges Katzenpaar kann nach fünf Jahren über 12.000 Nachkommen haben.

Eine zu hohe Zahl von Katzen auf kleinem Raum kann zahlreiche Krankheiten und Seuchen hervorrufen, Parasiten verbreiten sich schlagartig. Im Haushalt lebende Tiere, Nutz- oder sogar Wildtiere im Umfeld können zudem befallen werden.

#### **Kontakt:**

Bei Fragen steht der Tierschutzverein für Tirol telefonisch unter +43 (0)512/581451 oder über die Homepage [www.tierschutzverein-tirol.at](http://www.tierschutzverein-tirol.at) zur Verfügung.



### Sie haben im Förderdschungel den Durchblick verloren? Energie Tirol hilft gerne weiter!

Die Förderlandschaft in Österreich ist sehr komplex, in den vergangenen Jahren ist es immer schwieriger geworden, den Überblick zu behalten. Als unabhängige Beratungsstelle des Landes hat Energie Tirol es sich zur Aufgabe gemacht, Sie umfassend über die Fördermöglichkeiten Ihrer geplanten Bau- und Sanierungsmaßnahmen zu informieren.

#### Kontakt:

[www.energie-tirol.at/foerderungen](http://www.energie-tirol.at/foerderungen) oder telefonisch unter +43 (0) 512/589913

## Raus aus Öl, rein ins Wärmepumpen-Zeitalter

Jetzt ist der richtige Zeitpunkt um satte Förderbeiträge abzuholen

### Sanierungsscheck 2018

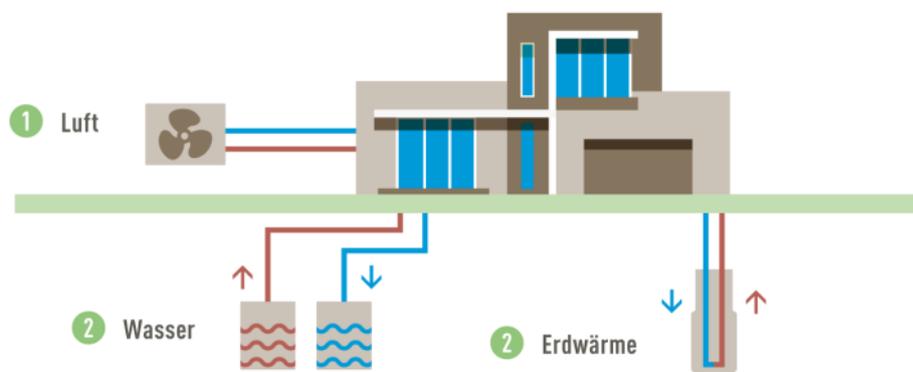
„Mit der Sanierungsoffensive 2018 beginnen wir sehr rasch und konkret mit der Umsetzung von Maßnahmen, die wir in der Klima- und Energiestrategie vereinbart haben“, sagt Nachhaltigkeitsministerin Elisabeth Köstinger zum neuen Sanierungsscheck 2018. Die wohl wichtigste Neuerung ist der „Raus aus dem Öl-Bonus“ von bis zu 5.000 Euro bei Sanierungen, in deren Rahmen auch ein Kesseltausch von Ölheizung auf eine alternative Heizform durchgeführt wird. „Damit geben wir einen starken Impuls, um Schritt für Schritt aus den rund 700.000 Ölheizungs-Anlagen in Österreich auszusteigen“, so die Ministerin.

Insgesamt stehen für die Sanierungsoffensive 2018 42,6 Mio. Euro für Private und Betriebe zur Verfügung. Die genauen Förderhöhen sind abhängig von der Qualität der Sanierung, die betreffenden Gebäude müssen älter als 20 Jahre sein. Einreichungen sind seit dem 18. Juni bei den Bausparkassen möglich. Dabei darf sowohl die Lieferung als auch die Umsetzung der Maßnahmen bereits mit 1. Jänner 2018 begonnen worden sein. Die Aktion ist befristet bis 28.2.2019.

„Ich bin froh, dass es uns in so kurzer Zeit gelungen ist, diese Sanierungsoffensive auf neue Beine zu stellen und einen Schwerpunkt auf den Ausstieg aus Ölheizungen zu setzen. Das ist – was den Klimaschutz angeht – eine enorm wichtige Maßnahme“, so Köstinger.

### Was wird konkret mit welchen Maximalbeträgen gefördert?

- Bereits saniert + Umstellung des fossilen Heizsystems: € 5.000 „Raus aus Öl“ - Bonus stärkt den Fokus auf Ersatz von fossilen Heizungen
- Einzelbaumaßnahme (z.B. Fenstertausch, Dämmung oberste/unterste Geschosdecke) + Umstellung des fossilen Heizsystems: bis zu € 8.000 Förderung
- Umfassende Sanierung + Umstellung des fossilen Heizsystems: bis zu € 11.000 Förderung
- Umfassende und Teilsanierungen auch ohne Heizungstausch: bis zu € 6.000 Förderung



## TVB Wilder Kaiser



# Mitarbeiter-Programm

Sommer 2018

Herzlich Willkommen am Wilden Kaiser – wir freuen uns sehr, dich in unserer Region als Teil unseres Tourismus zu haben! Mit dem „Club der attraktivsten Arbeitgeber“ wollen wir das Arbeiten und Leben am Wilden Kaiser so attraktiv wie möglich gestalten und dir zeigen, wie wichtig du für unsere Unternehmen, unsere Orte und unsere Region bist! Darum haben wir

exklusiv für dich ein interessantes und abwechslungsreiches **Mitarbeiter-Programm** zusammengestellt. Die Programmpunkte wurden bestmöglich an deine Frei- bzw. Arbeitszeiten angepasst. Zusätzlich bieten dir Bonuspartner zahlreiche ermäßigte Leistungen. Und das Beste, mit der **Wilder Kaiser StaffCard**, die du in allen Infobüros erhältst, sind **sämtliche Benefits kostenlos!**

**i** Anmeldung zu den jeweiligen Programmpunkten, sowie **weitere Informationen** unter: [www.wilderkaiser.info/staff](http://www.wilderkaiser.info/staff)



**i** Exklusiv für Mitarbeiter

Montag   Monday			
Goinger Dorfrundgang	wöchentlich	09:45 - 12:00 Uhr	<b>GOING</b> – Infobüro Going
Ortsrundgang Ellmau	wöchentlich	10:00 - 11:00 Uhr	<b>ELLMAU</b> – Infobüro Ellmau
Yin Yoga – Innere Ruhe finden <b>i</b>	wöchentlich	11:00 - 12:30 Uhr	<b>ELLMAU</b> – Volksschule Ellmau
Bogenschießen <b>i</b>	03.09.2018	12:30 - 17:00 Uhr	<b>SCHEFFAU</b> – Infobüro Scheffau
Schnupperklettern <b>i</b>	13.08.+24.09.2018	12:30 - 16:00 Uhr	<b>ELLMAU</b> – Wochenbrunnalm, Wochenbrunnweg 44
Nordic Walking & Kneipp-Tour <b>i</b>	wöchentlich	13:30 - 15:30 Uhr	<b>SCHEFFAU</b> – Kneipp-Platz an der Kirche
Dienstag   Tuesday			
Segelbootfahren am Jochstüb'n See	bis 11.09.2018	11:00 - 15:00 Uhr	<b>SCHEFFAU</b> – Jochstüb'n See
Zirkeltraining & Laufen <b>i</b>	wöchentlich	13:30 - 14:45 Uhr	<b>ELLMAU</b> – Kapellenpark Ellmau
Ellmauer Sommernacht	bis 18.09.2018	18:00 - 22:00 Uhr	<b>ELLMAU</b> – Ortszentrum Ellmau
Mittwoch   Wednesday			
E-Mountainbiketour <b>i</b>	12.09.2018	13:45 - 15:45 Uhr	<b>GOING</b> – Going Sport, Dorfstraße 10
Segway – Kaisertour <b>i</b>	22.08.2018	12:30 - 14:00 Uhr	<b>ELLMAU</b> – Parkplatz hinterm Feuerwehrhaus Ellmau
Z'sammkemma	wöchentlich	18:00 - 22:00 Uhr	<b>SÖLL</b> – Fußgängerzone Söll
Donnerstag   Thursday			
Tabata-Workout für Eilige <b>i</b>	wöchentlich	09:45 - 10:30 Uhr	<b>ELLMAU</b> – Kapellenpark Ellmau
Mobilisierung <b>i</b>	wöchentlich	10:45 - 11:30 Uhr	<b>ELLMAU</b> – Kapellenpark Ellmau
Verstehst du Tirolerisch? <b>i</b>	wöchentlich	14:15 - 16:00 Uhr	<b>ELLMAU</b> – Raiffeisensaal Ellmau
Scheffauer Dorfabend	wöchentlich	19:00 - 23:00 Uhr	<b>SCHEFFAU</b> – Dorfplatz Scheffau
Scheffauer Dorfabend EXTRA	09.08.+30.08.+06.09.2018	19:00 - 23:00 Uhr	<b>SCHEFFAU</b> – Dorfplatz Scheffau
GOING live	16.+30.08., 13.+20.09.2018	ab 20:00 Uhr	<b>GOING</b> – Kirchplatz Going
Freitag   Friday			
Yin & Yang Yoga <b>i</b>	wöchentlich	09:15 - 10:15 Uhr	<b>ELLMAU</b> – Raiffeisensaal Ellmau
Besuch beim Biobauer Franz	wöchentlich	10:00 - 12:00 Uhr	<b>GOING</b> – Wallner Franz, Blaikenweg 33
Wanderung mit Entschleunigung <b>i</b>	31.08.2018	12:30 - 16:00 Uhr	<b>ELLMAU</b> – Top Kaiserguides, Kirchplatz 2
Canyoning <b>i</b>	21.09.2018	12:30 - 16:00 Uhr	<b>SCHEFFAU</b> – Outdoor Hofer, Oberau 31
Asphaltstockschießen <b>i</b>	wöchentlich	13:15 - 15:15 Uhr	<b>ELLMAU</b> – Parkplatz an der B178 Ellmau Mitte
Hoagascht in der Schnapsbrennerei	wöchentlich	ab 16:00 Uhr	<b>GOING</b> – Bichler's Brennhaus, Söllnerweg 6
Handwerkskunstmarkt	10.+24.08., 07.09.2018	17:00 - 21:00 Uhr	<b>GOING</b> – Kirchplatz Going

Aktuelles aus der Gemeinde

## Heizkostenzuschuss 2018/2019

Das Land Tirol gewährt für die Heizperiode 2018/2019 einen Zuschuss zu den Heizkosten. Die Höhe des Zuschusses beträgt einmalig € 225,00 pro Haushalt.

### Achtung - Neuerungen bei der Antragstellung!

Auch PensionistInnen mit Bezug der Ausgleichszulage, die im vergangenen Jahr einen Heizkostenzuschuss des Landes bezogen haben, müssen einen neuerlichen Antrag stellen!

Um die Gewährung eines Heizkostenzuschusses ist unter Verwendung des vorgesehenen Antragsformulars **bis 31. Dezember 2018** bei der Gemeinde Scheffau anzusuchen.

Nähere Auskünfte erhalten Sie im Gemeindeamt Scheffau oder auf der Homepage [www.scheffu.eu](http://www.scheffu.eu).



© twinlili / pixelio.de

## Ankündigung Zivilschutz-Probealarm



### FÜR IHRE SICHERHEIT ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM



**in ganz Österreich am Samstag, 6. Oktober 2018, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

### DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

#### SIRENENPROBE



15 sec.

#### WARNUNG



3 min. gleichbleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

Am 6. Oktober nur Probealarm!



#### ALARM



1 min. auf- und abschwellender Heulton

#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Am 6. Oktober nur Probealarm!



#### ENTWARNUNG



1 min. gleichbleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

Am 6. Oktober nur Probealarm!



## Sozialtopf Scheffau – willst du helfen?



### Spendenkonten:

#### Raiffeisenbank Scheffau

IBAN: AT17 3631 8000 0136 0049

#### Volksbank Tirol

IBAN: AT97 4239 0000 7003 4222

bei SPENDEN für unsere SCHEFFAUER FLÜCHTLINGE, die für sie im Alltag manches leichter machen würden bitte unter Verwendungszweck: „Flüchtlinge“ vermerken!



© ORF

## „9 Plätze - 9 Schätze“

Die beliebte ORF-Show „9 Plätze - 9 Schätze“ geht in die nächste Runde. Aus neun Plätzen in ganz Österreich wird der schönste gekürt. Im Vorfeld der Show stellt jedes ORF-Landesstudio drei Schätze zur Auswahl. Die neun Landessieger treten schließlich in der Show gegeneinander an.

Im Internet, Radio und Tirol Heute stellen wir vom 17. bis 19. 9. unsere Schätze Tirols vor

### 17.9. Lechauen

### 18.9. Schmirntal und Valsertal

### 19.9. Hintersteiner See und Walleralm

Am 19.9. beginnt nach Tirol Heute das Telefon-Voting.

Am 23.9 um 24.00 Uhr endet das Voting.

Erst in der Pressekonferenz am 25.09. um 9 Uhr werden die Sieger des Votings bekannt gegeben!

## EKIZ Sölllandl - Herbstkurse

Ein Ort der Begegnung

Die neuen Herbstkurse im EKIZ Sölllandl

Alles zur Schwangerschaft und rund ums Baby			
Kurs 1: 15.09.2018, Kurs 2: 20.10.2018	„Bereit für eine stimmige Geburt“ für Paare	09. <sup>00</sup> - 12. <sup>30</sup>	Praxis mio vero amore
ab 04.10.2018	BabyShiatsu®	09. <sup>30</sup> - 10. <sup>30</sup>	Praxis mio vero amore
ab 25.09.2018 / jeden Dienstag	Schwangerschaftsyoga	18. <sup>00</sup> - 19. <sup>30</sup>	Au 11, Ellmau
jeden 1. Mittwoch im Monat	Baby-Mama-Treff	15. <sup>00</sup> - 16. <sup>30</sup>	EKIZ Sölllandl, Ellmau
08.10/15.10/22.10/29.10.2018	Babyschwimmen	14. <sup>00</sup> - 15. <sup>00</sup>	Kaiserbad Ellmau
08.10/15.10/22.10/29.10.2018	Babyschwimmen Aufbaukurs	15. <sup>00</sup> - 16. <sup>00</sup>	Kaiserbad Ellmau
Kurs 2: ab 22.09.2018	Rückbildung mit Mama-Baby-Pilates	10. <sup>30</sup> - 11. <sup>30</sup>	EKIZ Sölllandl, Ellmau
Angebote für Kinder und Eltern			
jeden Mittwoch	Eltern-Kind-Gruppe Scheffau	15. <sup>00</sup> - 16. <sup>00</sup>	Kinderkrippe Scheffau
10.10/17.10/24.10.2018	KreativRaum	09. <sup>00</sup> - 10. <sup>00</sup>	EKIZ Sölllandl, Ellmau
10.09/17.09/24.09/01.10/08.10.2018	Eltern-Kind-Turnen	14. <sup>30</sup> - 15. <sup>45</sup>	gr. Turnsaal, VS Ellmau
15.10/22.10/29.10/05.11/12.11.2018	Kinder-Yoga	16. <sup>00</sup> - 17. <sup>00</sup>	kl. Turnsaal, VS Ellmau
10.09/17.09/24.09/01.10/08.10.2018	Kreativer Kindertanz	16. <sup>00</sup> - 17. <sup>00</sup>	kl. Turnsaal, VS Ellmau
29.10/05.11/12.11/19.11.2018	Kinderklettern (6 bis 9 Jahre)	13. <sup>30</sup> - 15. <sup>30</sup>	Kaiserbad Ellmau
29.10/05.11/12.11/19.11.2018	Kinderklettern (10 bis 14 Jahre)	15. <sup>30</sup> - 17. <sup>30</sup>	Kaiserbad Ellmau
NEU: Elternvortrag „Meine kleine Apotheke“			
Vortrag 1: 30.10, Vortrag 2: 22.11.2018	mit Christine Eder	18. <sup>00</sup> - 22. <sup>00</sup>	Schülerhort Söll
Erste-Hilfe Säuglings- und Kinder-Notfallkurs			
Kurs 1: 13.09.2018, Kurs 2: 18.10.2018	mit Bernhard Dremel	19. <sup>00</sup> - 22. <sup>00</sup>	Schülerhort Söll

**Informationen und Anmeldung:** Tel. 05358/4029 oder E-Mail: [info@ekiz.or.at](mailto:info@ekiz.or.at). Wir freuen uns auf dich!

[www.ekiz.or.at](http://www.ekiz.or.at)

## Glückwünsche / Jubilare



© Gnadenhochzeit (70 Jahre)  
Michael und Elisabeth Grander

## Wir gratulieren ...

zum 80. Geburtstag

Frau Elisabeth Exenberger



zum 90. Geburtstag

Frau Elisabeth Zott

Herr Josef Höflinger



## Glückwünsche an unsere Hochzeitsjubilare!

Auch im heurigen Jahr dürfen wir wieder einigen Paaren zum Hochzeitsjubiläum gratulieren. Vor 60 Jahren gaben sich die Ehepaare Pia & Ernst Weninger, sowie Ingrid & Herbert Ebner das Ja-Wort. Das Ehepaar Elisabeth & Michael Grander blickt bereits 70 Jahre auf den Hochzeitstag zurück.

Aus diesem Anlass wurde im Rahmen einer kleinen Feier den Jubelpaaren zur Diamantenen- bzw. Gnadenhochzeit gratuliert. Der Bezirkshauptmann Dr. Christoph Platzgummer überreichte die Ehrengabe des Landes.



© Gemeinde Scheffau / Hochzeitsjubelpaare 2018

## Ehrung der Jungmusiker

Am 28.06.2018 fand im Gemeindesaal Langkampfen die jährliche Feier zur Ehrung der Jungmusiker, welche ein Leistungsabzeichen erringen konnten, statt.

Auch von der Bundesmusikkapelle Scheffau durften sich einige über ein Leistungsabzeichen freuen. Wir gratulieren Sophie Aschenwald zu Gold, Magdalena Feger und Stefan Niederacher zu Silber, sowie Thomas Nunner, Julia Niederacher, Ingrid Kurz, Magdalena Feger und Florian Steiner zum Bronzeabzeichen.



© Gemeinde Scheffau / Jungmusiker

# NETZ WERK HAND WERK

## Ein Blick hinter die Kulissen des Handwerks

### Erfolgreiche 1. Open Doors von Netzwerk Handwerk – auch in Scheffau

Großes Interesse gab es für die ersten „Open Doors“ von Netzwerk Handwerk, bei denen regionale Handwerker ihre Werkstätten für interessierte Besucher öffneten. Ein Blick hinter die Kulissen des Handwerks.

**Hereinspaziert!** lautete das Motto des ersten „Tages des regionalen Handwerks“, der von der Initiative „Netzwerk Handwerk“ organisiert wurde. Der Gedanke: nicht altes Schauhandwerk, sondern lebendiges, mitten im Wirtschafts- und Arbeitsleben stehendes Handwerk sollte sich einen Tag lang präsentieren und von einer neuen, vielleicht weniger bekannten Seite zeigen.

**Scheffauer Netzwerk-Mitglieder.** Mit der Gerberei Trenkwaldler und der Kommunikationsagentur „himmel“ (Kurt Höretzeder) beteiligten sich auch zwei Scheffauer Netzwerk-Handwerk-Mitglieder an den „Open Doors“. Gerbermeister Martin Trenkwaldler führte zahlreiche interessierte Besucher durch seinen Betrieb und gewährte interessante Einblicke in ein traditionsreiches, aber mittlerweile selten gewordenes Handwerk. Eine der Besucherinnen brachte es auf den Punkt: „Ich sehe jetzt dieses Handwerk mit anderen Augen und habe viel mehr Hochachtung vor der Arbeit und den Produkten der Handwerker.“ – „Hereinspaziert“ hieß es auch beim Büro „himmel“, das das gesamte optische Erscheinungsbild von Netzwerk Handwerk gestaltete. Auch der grafische Auftritt der „Open Doors“ stammt von Kurt Höretzeder „Designwerkstatt“.

**Die teilnehmenden Betriebe:** Laserschnittcenter Gwercher, Kundl; Trachtenschneiderei Helene Mayr, Kirchbichl; Tischlerei Max Schlemmaier, Söll; Gerberei Trenkwaldler, Scheffau; Tischlerei Biembacher/Misslinger, Hopfgarten; Installationen Pletzer, Hopfgarten; Raumausstattung Buchmayr, Hopfgarten; der maler höck, Hopfgarten; Die Milchbuben, Hopfgarten; himmel, Design und Kommunikation, Scheffau.



© Albin Ritsch



© Albin Ritsch



© Albin Ritsch



## Freiwillige Feuerwehr Scheffau a.W.K.

### Feuerlöscherüberprüfungsaktion im Herbst 2018:

**Freitag, den 09.11.2018 von 13:00 bis 17:00 Uhr**

**Samstag, den 10.11.2018 von 08:00 bis 12:00 Uhr**

Die im 2-Jahresrhythmus vorgeschriebene Überprüfung der Feuerlöscher wird von der Freiwilligen Feuerwehr Scheffau wieder in Zusammenarbeit mit der Firma Feuerschutz Peter Gasteiger aus Hopfgarten i. Br. durchgeführt.

Die Überprüfungskosten betragen pro Feuerlöscher € 5,00. Außerdem können anl. dieser Überprüfungsaktion bei der Firma Feuerschutz Peter Gasteiger Feuerlöscher und Löschdecken zu Aktionspreisen erworben werden.



### Übungen der Feuerwehr Scheffau

Die Feuerwehr muss Üben, um für den Ernstfall gewappnet zu sein.

Wenn Bewohner von Scheffau für eine Übung ihr Objekt zur Verfügung stellen wollen, kann dies jederzeit bei Kommandant Alexander Schulz unter:

**0664/ 41 620 66** oder Kdstv Robert Zott unter **0664/ 26 680 63** bekanntgegeben werden.

Auch wollen wir hier hinweisen, dass die Feuerwehr ständig neue Mitglieder sucht, um immer einsatzbereit zu sein.

Dabei sind die Aufgabenbereiche sehr abwechslungsreich, spannend und aufregend. Auch Kameradschaft wird bei uns großgeschrieben.

Wenn also jemand Interesse hat und sich erkundigen will, ist dies auch bei den "Feuerwehrchefs" möglich.

### Bezirks-Atemschutzleistungsprüfung am Samstag, den 06. Oktober 2018

Die Leistungsprüfung des Bezirkes Kufstein findet während des ganzen Tages beim Parkhaus der Bergbahn Scheffau statt.

Für Speisen und Getränke - auch während des Bewerbes - ist selbstverständlich gesorgt. Die Bewerbungsgruppen und die Freiwillige Feuerwehr Scheffau freuen sich über einen Besuch bei dieser Veranstaltung.



© Feuerwehr Scheffau

(Jöchel Patrick - Schriftführer der FF Scheffau)



## Scheffauer Kulturherbst 2018

### „Jazz und Kulinarium“ – 29.09.2018

Ein Genuss für Ohren und Gaumen ist garantiert.

Karl Buchauer aus Ellmau verwöhnt Sie mit feinen Melodien aus der Jazzwelt. Kulinarisch begleitet werden Sie vom Team des Leitenhof.

Eintritt und Teilnahme am Gourmet Buffet € 35,00 (ohne Getränke)

Reservierung unbedingt erforderlich!

Leitenhof T: +43 (0) 5358/7337 oder unter [leitenhof@tirol.com](mailto:leitenhof@tirol.com)

### „Die kleine Veronika“ Film aus 1929 – 25.10.2018

Liebesfilm aus 1929 – Teilweise in Scheffau gedreht

Filmmusik von Karl Buchauer aus Ellmau

Die hübsche Veronika reist aus dem Tiroler Bergdorf zur Tante nach Wien, wo sie bald die dunklen Seiten der Großstadt kennenlernt. Denn ihre Gönnerin lebt in einem Bordell...

Das Filmarchiv Austria hat einen der meist gesuchten österreichischen Stummfilme wiederentdeckt und restauriert.

Eintritt: € 12,00

Reservierung beim TVB Scheffau unter T: +43 (0) 50509 310

### „Nachbar los zua“ – 03.11.2018

Alte Lieder und Weisen zum Zuhören, Mitsingen und Mittanzen

Gemäß der Redewendung, „So jung kemman mia nimma zamm...“, spielen für uns Solisten, Duos, Trios... aus der näheren und ferneren Nachbarschaft an diesem gemütlichen Abend auf (Scheffauer Gaudiburschen, „Moped Zweigsang“ - Ellmau, „Hoamatgfüh“ - Scheffau/Söll/Bruckhäusl)

Eintritt: € 9,00 / Kinder und Jugendliche bis 15 Jahre frei

Reservierung unbedingt erforderlich! T: +43 (0) 5358/8191

### „Scheffau in alten Bildern“ – 10.11.2018

Scheffau in alten Bildern von 1970 bis die 1990 Jahre.

Das Ortsbüro Scheffaudes TVB hat 1.700 Dias aus dem Bestand des langjährigen Ortschronisten VD Wolf Ralser digitalisieren lassen.

Untermalt mit Geschichten von Kathi Wurzer und Elisabeth Edinger-Strasser. Moderation: Marianne Ralser

In der Pause servieren wir gute Weiß- und Rotweine sowie nicht alkoholische Getränke.

Eintritt: Freiwillige Spenden



© Austria Filmarchiv / „Die kleine Veronika“



© Austria Filmarchiv / „Die kleine Veronika“



© Austria Filmarchiv / „Die kleine Veronika“

## Wo ist was los? – Veranstaltungen in Scheffau

## Veranstaltungskalender 20.09.2018 - 16.12.2018

Do, 20.09.2018	19:00	<b>Scheffauer Dorfabend</b>	Musikpavillon
So, 23.09.2018	09:00	<b>Kaiser Markt</b> Floh- und Trödelmarkt	Liftparkplatz/bzw. Parkdeck
Sa, 29.09.2018	20:00	„ <b>Jazz und Kulinarium</b> “ Kulturherbst <i>(Info auf Seite 15)</i>	Chalet Hotel Leitenhof
Di, 02.10.2018	19:30	„ <b>Nepal</b> “ - <b>Menschen und Landschaften am Great Himalaya Trail erleben</b> Dr. Dieter Höss aus Thiersee, der seit fast 50 Jahren immer wieder in den Himalaya reist, hält einen interessanten Vortrag über NEPAL. Abseits der üblichen Touristenpfade hat er auf zahlreichen Trekking-Touren faszinierende Landschaften kennengelernt und verschiedenste Volksgruppen besucht. Er überblickt das Land nicht nur in seiner ganzen geographischen Ausdehnung, sondern verfolgt auch die Entwicklung einer Region mit anfangs noch teilweise mittelalterlichen Strukturen, die versucht, Anschluss an die moderne Welt zu finden.	Volksschule Scheffau
Sa, 06.10.2018	ganz-tägig	<b>Bezirk-Atemschutzleistungsprüfung</b> Freiwillige Feuerwehr Scheffau <i>(Info auf Seite 14)</i>	Liftparkplatz / Parkhaus der Bergbahn Scheffau
So, 07.10.2018	09:00	<b>Kaiser Markt</b> Floh- und Trödelmarkt	Liftparkplatz/bzw. Parkdeck
So, 07.10.2018	10:00	<b>Erntedankfest mit Maibaumversteigerung</b>	Musikpavillon (bei Schlechtwetter im Feuerwehrhaus)
Sa, 13.10.2018	08:30	<b>Internationales Ü40 Fußballspiel</b>	Fußballplatz
So, 21.10.2018	09:00	<b>Kaiser Markt</b> Floh- und Trödelmarkt	Liftparkplatz/bzw. Parkdeck
Do, 25.10.2018	20:00	„ <b>Die kleine Veronika</b> “ - <b>Film aus 1929</b> Kulturherbst <i>(Info auf Seite 15)</i>	Volksschule Scheffau
Fr, 26.10.2018	09:00	<b>Kaiser Markt</b> Floh- und Trödelmarkt	Liftparkplatz/bzw. Parkdeck
Sa, 03.11.2018	20:00	„ <b>Nachbar los zua</b> “ Kulturherbst <i>(Info auf Seite 15)</i>	Seestüberl
Fr, 09.11.2018	13:00 - 17:00	<b>Feuerlöscherüberprüfungsaktion</b> <i>(Info auf Seite 14)</i>	Feuerwehr Scheffau
Sa, 10.11.2018	08:00 - 12:00	<b>Feuerlöscherüberprüfungsaktion</b> <i>(Info auf Seite 14)</i>	Feuerwehr Scheffau
Sa, 10.11.2018	20:00	„ <b>Scheffau in alten Bildern</b> “ Kulturherbst <i>(Info auf Seite 15)</i>	Volksschule Scheffau
Fr, 30.11.2018	14:00 - 18:00	<b>Adventmarkt im Pfarrheim</b>	Pfarrheim Scheffau
Sa, 01.12.2018	09:00 - 17:00	<b>Adventmarkt im Pfarrheim</b>	Pfarrheim Scheffau
So, 02.12.2018	Nach Hl. Messe	<b>Adventmarkt im Pfarrheim</b>	Pfarrheim Scheffau
So, 16.12.2018	17:30	<b>Besinnlicher Weihnachtsdorfabend mit der Bundesmusikkapelle Scheffau</b>	Musikpavillon